

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/30592]

9 MAI 2019. — Décret portant assentiment à l'Accord-cadre global entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Australie, d'autre part, fait à Manille le 7 août 2017

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté et Nous, Collège sanctionnons et promulguons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

**Art. 2.** L'Accord-cadre global entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Australie, d'autre part, fait à Manille le 7 août 2017, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 9 mai 2019.

Pour le Collège :

B. TRACHTE,

Ministre-Présidente du Collège

B. CLERFAYT,

Membre du Collège chargé des relations internationales

VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/30592]

9 MEI 2019. — Decreet houdende instemming met de Kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Australië, anderzijds, gedaan te Manilla op 7 augustus 2017

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, het College bekrachtigen en verkondigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Australië, anderzijds, gedaan te Manilla op 7 augustus 2017, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 9 mei 2019.

Voor het College :

B. TRACHTE,

Minister-president van het College

B. CLERFAYT,

Lid van het College bevoegd voor internationale betrekkingen

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/30593]

9 MAI 2019. — Décret portant assentiment à l'Accord de partenariat stratégique entre l'Union européenne et le Canada, signé à Bruxelles le 30 octobre 2016

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté et Nous, Collège sanctionnons et promulguons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

**Art. 2.** L'Accord de partenariat stratégique entre l'Union européenne et le Canada, signé à Bruxelles le 30 octobre 2016, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 9 mai 2019.

Pour le Collège :

B. TRACHTE,

Ministre-Présidente du Collège

B. CLERFAYT,

Membre du Collège chargé des relations internationales

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/30593]

**9 MEI 2019. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst inzake strategisch partnerschap tussen de Europese Unie en Canada, ondertekend te Brussel op 30 oktober 2016**

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, het College bekrachtigen en verkondigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

**Art. 2.** De overeenkomst inzake strategisch partnerschap tussen de Europese Unie en Canada, ondertekend te Brussel op 30 oktober 2016, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 9 mei 2019.

Voor het College :

B. TRACHTE,

Minister-president van het College

B. CLERFAYT,

Lid van het College bevoegd voor internationale betrekkingen

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/30595]

**9 MAI 2019. — Décret portant assentiment à l'Accord de partenariat sur les relations et la coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la Nouvelle-Zélande, d'autre part, fait à Bruxelles le 5 octobre 2016**

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté et Nous, Collège sanctionnons et promulguons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

**Art. 2.** L'Accord de partenariat sur les relations et la coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la Nouvelle-Zélande, d'autre part, fait à Bruxelles le 5 octobre 2016, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 9 mai 2019.

Pour le Collège :

B. TRACHTE,

Ministre-Présidente du Collège

B. CLERFAYT,

Membre du Collège chargé des relations internationales

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/30595]

**9 MEI 2019. — Decreet houdende instemming met de Partnerschapsovereenkomst op het gebied van betrekkingen en samenwerking tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en Nieuw-Zeeland, anderzijds, gedaan te Brussel op 5 oktober 2016**

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, het College bekrachtigen en verkondigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Partnerschapsovereenkomst op het gebied van betrekkingen en samenwerking tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en Nieuw-Zeeland, anderzijds, gedaan te Brussel op 5 oktober 2016, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 9 mei 2019.

Voor het College :

B. TRACHTE,

Minister-president van het College

B. CLERFAYT,

Lid van het College bevoegd voor internationale betrekkingen